

التاريخ : 23/07/2026 م

كراسة إعادة طرح عطاء رقم – RFQ-H-11970

السادة / الشركات المختصة الراغبة بالمشاركة بالعطاء - المحترمين .

الموضوع : **Trade in - Oxygen Generator**، حسب المواصفات المرفقة .
بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، يرجى الاطلاع على جداول المواصفات المرفقة مع مراعاة الشروط التالية :-

1. تكتب الاسعار بالشيكال الاسرائيلي وبشكل واضح في المكان المخصص حسب الجدول المرفق وتشمل قيمة الضريبة المضافة، في حال وجود تعارض بين سعر الوحدة ومجموع سعر الوحدة المشتق، فإن سعر الوحدة هو الذي سيعتمد .
2. ثمن نسخة العطاء (250) شيكل إسرائيلي غير مستردة تدفع في الدائرة المالية مبنى الإدارة - الطابق الأول .
3. كفالة دخول عطاء بقيمة (1000) ألف دولار امريكي او ما يعادلها سارية المفعول لمدة ثلاثة شهور تأميناً نقدياً او كفالة بنكية او شيكاً مصدقاً وفي حالة عدم تقديم المطلوب لا ينظر في عرض سعركم .
4. كفالة حسن تنفيذ بقيمة 10% من قيمة العطاء في حالة الترسية تأميناً نقدياً او كفالة بنكية او شيكاً مصدقاً سارية المفعول لمدة ثلاثة اشهر .
5. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء .
6. ضرورة الالتزام بالتسعير على النموذج المرفق بالعطاء .
7. أن تكون الأجهزة المعروضة جديدة وليست مجددة .
8. يفضل أن تكون الأجهزة والمستهلكات الطبية صديقة للبيئة قدر الإمكان .
9. الأجهزة (الكهربائية/الطبية) إن وجدت:
 - a. ألا يقل تصنيف كفاءة الطاقة عن A أو A+ وفق نظام تصنيف كفاءة الطاقة المعمول به، وبما يعادل كفاءة طاقة بنسبة 100% .
 - b. أن تكون الأجهزة المعروضة AI Applicable مع تقديم ما يثبت ذلك رسمياً من الشركة المصنعة .
10. يتم تقديم شهادة خصم مصدر في حالة تجاوز المبلغ قيمة 2500 شيكل او ما يعادلها .
11. غرامة تأخير 2% عن كل اسبوع وتبدأ من اليوم الذي يلي موعد التسليم المحدد من قبلكم، وفي حال تأخير التوريد مدة تزيد عن اسبوعين يحق للمستشفى إلغاء أمر الشراء والاحالة على مورد آخر مع تحميلكم فروق الأسعار .
12. الدفع خلال 90 يوماً من تاريخ الاستلام والفحص ومطابقة المواصفات الفنية المطلوبة .
13. تحديد فترة التسليم في عرض سعركم وايضاً فترة الضمان وأن تكون صلاحية العرض المقدم من طرفكم مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر .
14. تسلم عروض الاسعار في مكتب مدير دائرة اللوازم والمشتريات رقم (6400) مبنى الإدارة في مستشفى النجاح الوطني الجامعي **بالظرف المختوم فقط** وتوضع في صندوق العطاءات ، على أن يكون عرض السعر يحوي فصلاً بين العرض المالي والعرض الفني أي أن العرض المالي منفصل عن العرض الفني مع ضرورة كتابة رقم العطاء على المغلفين وتوضيح أي منهما العرض الفني والعرض المالي .
15. على كل من يرغب بالمشاركة بتقديم عرض سعر تقديم ما لديه من مواد او اجهزة او ماركات لما جاء اعلاه او البديل له والرد على العطاء سلباً او ايجاباً .
16. يحق للمستشفى تجزئة العطاء وهي غير ملزمة بأقل الأسعار .
17. يحق للمستشفى إلغاء العطاء دون ابداء السبب ودون تحمل اية تكاليف مع اعادة رسوم نسخة العطاء للمشاركين في العطاء ان وجدت، ولا تتحمل المستشفى تكاليف النقل والتحميل والتزليل .
18. ضرورة ارفاق الرخصة التجارية والسيرة الذاتية للشركة مع عرض السعر .
19. آخر موعد لتقديم عرض السعر هو يوم الأربعاء الموافق 2026-07-29 الساعة الواحدة ظهراً 01:00 PM .
20. لأية إستفسارات متعلقة بالعطاء المذكور اعلاه ، يرجى الاتصال بالسيد مدير دائرة اللوازم والمشتريات هاتف رقم (+97092389687) داخلي (6400) أو من خلال البريد الالكتروني tender3@najah.edu .

مدير دائرة المشتريات والمستودعات

إياد المكاوي

PR 12602422



التاريخ : 23/07/2026 م

كراسة إعادة طرح عطاء رقم – RFQ-H-11970
جدول الأسعار والكميات :

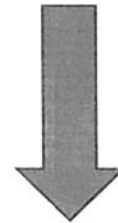
No.	NNUH Code	Item	QTY	UNIT	CODE #	وكيل / موزع	مدة التوريد	U.P (NIS)	T.P (NIS)
1	G-A-MDD01241	<u>Trade in</u> <u>Oxygen Generator</u> <u>حسب المواصفات</u>	1	Pcs					
-	Total Price (NIS)								

يرجى تعبئة الجدول التالي مع ضرورة الختم على جميع أوراق عرض السعر .

1	إسم الشركة
2	الختم
3	التوقيع والإسم
4	معلومات الإتصال
5	مدة التوريد
6	مدة الكفالة إن وجدت

ملاحظة : ضرورة تعبئة جدول المواصفات وإرفاقه مع عرض السعر والذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ من العطاء .

المواصفات الفنية :





Oxygen Generator, Qty. 1	Compliance Yes/No	Deviation
Good brand name and the offered system shall be CE marked under the Medical Device Regulation (MDR) or cleared/approved by FDA where applicable		
Should have CB test and EMC test (60601.1 and 60601.2)		
Should has ISO 10083 Oxygen Concentrators for use with medical gas pipeline systems		
Should has ISO 7396-1 Medical Gas Pipeline Systems		
Should has ISO 8573-1 compressed air quality		
Manufacturer shall have a valid ISO 13485 certificate covering the manufacturing of medical oxygen generation systems		
Certificate is that generator is for medical use should be submitted		
Manufacturer:		
Source and origin:		
Model:		
Trade in with Oxygen generator plant (B)		
1- O2 concentrator (Model: AS-N (1300), SN: 113663-1)		
2- Air compressor (Model: GA45, SN: API537040)		
3- Dryer (Model: FD 185, SN: CAQ593495)		
Medical Oxygen Generator Specifications:		
Consist of:		
1- Air compressor, Qty 1		
2- Air tank, Qty 1, if needed (We have old system with Air tank)		
3- Oxygen Generator, Qty 1		
4- Oxygen tank, Qty 1, if needed (We have old system with Air tank)		
5- Monitoring system for the generator, Qty 1		
6- Inline oxygen analyzer		
7- Change over		
Specification:		
Air compressor:		
Atals Copco GA 45 or equivalent , Full Features with Built in Dryer and cooling system		
For medical use		
Screw compressor designed to withstand continuous working for 24 hours daily		
Air outlet pressure should be adequate for oxygen generating plant inlet working pressure. And have the feature for adjusting outlet pressure setting in the working station's central control unit		



High efficiency (TEFC: Totally enclosed fan cooled) designed for continuous trouble free operation		
Compressor cooling system is by air plus oil		
Electrical criteris: 3 phase (380-400 volts) 50 HZ		
Noise level: not exceeding 68 dB (A) at 1 meter		
Including:		
A-1 Oil filter		
A-2 Multi-stage oil separator		
A-3 Integrated oil-water separator		
A-4 Set of filters according to ISO 8573.1 Class 1.4.1 including:		
Dust removal		
Oil Removal Filter removes 99.999% of oil aerosols and all solid particles .01 micron and larger		
Oil Vapor Absorber removes oil vapor, oily smell and taste		
Air dryer		
Water separator with drain		
DD/PD filters		
Working capacity: 140 L/s at pressure 7.5 bar		
Air dryer built in with above Compressor with suitable capacity for the above compressor		
The working station should include integrated refrigeration air dryer using an environmental friendly refrigerant.		
Refrigeration cycle compressor is of the hermetic type, driven be electricity		
Added to the dryer unit there should be a filtering system to insure that clean and dry air will be delivered		
There must be a condensate trap provided in the outlet system equipped with and automatically actuated condensate drain valve during operation, and a manually operated valve for draining after stopping the compressor		
Air tank:		
Air Tank with all gauge and safety valve needed		
Medical grade material		
Oxygen Generator:		
Pressure swing adsorption (PSA)		
Continuous supply-not Batch Type		
Minimum capacity: Not less than 600 L/min		
Standard product pressure: around (4 bar)		
Oxygen purity shall be continuously maintained between 93% and 96% according to ISO 10083		
Withstands room temperature not less than 40°C		



Supplied complete with control unit		
Oxygen tank:		
Oxygen Tank with all gauge and safety valve needed		
Medical grade material		
The oxygen receiver tank shall comply with ASME or equivalent pressure vessel standards.		
Monitoring system:		
Automatic electronic control and monitoring of all vital working parameters leading to optimized efficiency and durability		
Programmable microprocessor based		
Touch Screen Control Panel, 8"		
Parameters displays: temperature, pressure, flow rate, purity, alarm, run hours and status of system		
Alarms: any interruption or any out of range readings (temp., pressure, flow rate, purity), power failure and malfunction of any part		
Shuts down safely the system in case of vital error occurrence		
The monitoring system shall store alarms and operating history		
Inline oxygen analyzer:		
Audible and visual display and alarm		
Connect at the output of the system (at the input of the hospital)		
If purity ever drops below 90% the generator will be disconnected		
Waterproof		
Storage capability		
Automatic Restart after a Power Interruption		
Low and high set alarms		
LCD Display		
Connection to master alarm with automatic shut off device for oxygen supply to hospital, and discharges the oxygen tank by automatic valve at the oxygen tank and also can operate the automatic change over		
General		
(Site visit mandatory)		
All pre-installation requirements should be clear in the offer		
Supplier shall perform commissioning and site acceptance testing, including verification of oxygen purity, flow rate, pressure, alarms and automatic operation.		
All used pipes and fittings are to be of copper specially made for medical gases usage, Tubes shall be hard-drawn seamless copper ASTM B 819 medical gas tube , type L or K		



All the system should be complete with all valves (automatic, manual and non-return), regulators, gauges, pips, fittings, bypass and lines.		
Testing Flow rate and purity should be done directly after installation with a calibrated digital flow meter and on line oxygen analyzer in order to prove that the generator's flow rate and oxygen purity are not less than the tendered value		
The monitoring system shall support Modbus TCP/IP, Modbus RTU and dry contact outputs for BMS integration		
Complete with all accessories and consumables needed to work completely as specified		
Training included in the price:		
Advance service training for one biomedical engineer at the manufacturer site on the whole system (Air compressor and Oxygen concentrator)		
Optional to be priced separately:		
The annual price for maintenance contract (Including all parts of the system including the PM parts) for the 5 years following the end of the original 3 years warranty.		
List price all accessories necessary to operate the solution as per the required specs listed above		
List all other accessories and supplies that you may recommend to NNUH and are considered optional items to be decided on purchasing at the discretion of NNUH		
List of spare parts should be priced separately and preventive maintenance kit		
Your offer should contain the following:		
1) Preventive maintenance schedule		
2) Reference list for the same model, the supplier must have 3 reference at least on local market or regional, and must prepare site visit for our team to evaluate the machine.		
3) Compliance sheet		
4) Catalogues		
5) Data sheet		
6) Authorization letter		
7) CE or FDA and ISO certificates and ISO 13485 certificates		
8) CB test and EMC test certificate		
9) The service and operational manuals must delivered as soft copy with the units		
10) Guarantee for 10 years for spare parts supply		

Warranty: Three years (USA, EUR, or Japan) brands, other equivalent brands with five years warranty Including the software upgrade, with commitment to conduct preventive maintenance (labor and parts) during the warranty period and according to manufacturer recommendations, including all parts included with the system. If any problem with the machine occurs, the maintenance should be within 48 hours.		
Preventive maintenance should be done as per the manufacturer's recommendations, all parts including PM kits to be replaced during the warranty period will be the responsibility of the supplier to provide on his own account. A schedule of the PM visits should be submitted to the hospital biomedical engineering dep.		
Hardware (service) keys, software passwords, service passwords, website account or any means needed to grant the hospital engineer full access to all service functionalities are the right of the hospital and should be delivered with the equipment, and should as well be valid throughout the whole lifetime of machine.		
The supplier shall respond within 24 hours to emergency failures and restore the system within 48 hours		



إعلان إعادة طرح عطاء رقم RFQ-H-11970

-- Trade in - Oxygen Generator --

- يعلن مستشفى النجاح الوطني الجامعي عن طرح عطاء (Trade in - Oxygen Generator)
- على السادة الشركات المتخصصة والراغبة بالمشاركة بالعطاء تقديم عروض أسعارها في موعد أقصاه يوم الأربعاء الموافق 2026/07/29 الساعة الواحدة ظهراً 13:00 pm .
- ضرورة إرفاق نسخة من الرخصة التجارية والسيرة الذاتية.
- في حال وجود أي استفسار يرجى التواصل مع دائرة اللوازم والمشتريات هاتف رقم 09-2389685 تحويلة رقم 6400 أو من خلال البريد الإلكتروني Tender3@najah.edu

موعد الإغلاق الساعة	التاريخ	موعد إعادة الطرح	كفالة دخول عطاء	ثمن نسخة العطاء	موضوع العطاء	رقم العطاء	#
PM 13:00	2026/07/29	2026/07/23	\$ 1000	غير مستردة شيك 250	Trade in - Oxygen Generator	RFQ-H-11970	1